

INVITATION | INSTITUT FRANÇAIS DE BONN | ADENAUERALLEE 35, 53113 BONN

WORKSHOP

Art spolié du fait du national-socialisme Recherche de provenance et pratiques de restitution en Allemagne et en France

MERCREDI 20 FEVRIER 2019 | À PARTIR DE 13H | SALLE DE CONFÉRENCE

Modalités d'accueil et d'inscription :

- Le workshop se déroulera simultanément en français et en allemand (service d'interprétariat)
- **Inscription obligatoire** – nom, prénom, institution de rattachement (facultatif) - jusqu'au 12 février 2019 à l'adresse suivante : nina.struckmeyer@civs.de
- Un buffet sera offert aux participants dès 20h



Programme

(13h) Discours de bienvenue

Landry Charrier (Attaché de coopération universitaire, Directeur de l'Institut français Bonn)

Michael Hoch, Recteur de l'Université de Bonn

Anne-Marie Descôtes, Ambassadrice de France en Allemagne

Michel Jeannoutot, Président de la CIVS

(13h45) Introduction

Werner Gephart (Directeur du Käte Hamburger Kolleg)

1. Le travail des commissions d'indemnisation et de restitution : regards croisés franco-allemands

Modération : Meike Hopp (Zentralinstitut für Kunstgeschichte, Munich)

- (14h15) Michel Jeannoutot (Président de la CIVS, Paris)

- (14h45) Michael Franz (Directeur du DZK, Magedbourg)

- (15h15 discussion)

(15h30 : pause-café)

2. Mission de restitution et (re)construction de la mémoire

Modération: Georg Kreis (Université de Bâle)

- (16h) Anja Siegemund (Directrice du Centrum Judaicum, Berlin)

- (16h) David Zivie (ministère de la Culture, Paris)

- (17h) discussion

(17h15: pause-café)

3. Pratiques de restitution: expériences franco-allemandes

Modération: Matthias Weller (Université de Bonn)

- (17h45) Sébastien Chauffour (ministère des affaires étrangères, archives diplomatiques, Paris)

- (18h15) Bernd Reindl (Auswärtiges Amt, Berlin)/N.N. (BKM, Berlin)

- (18h45 discussion)

4. Perspectives

- (19h) Rüdiger Mahlo (Jewish Claims Conference, Francfort/Berlin) :

L'importance de la recherche de provenance du point de vue des victimes

5. Conférence de clôture

(19h30) Christoph Zuschlag (Alfried Krupp von Bohlen und Halbach-Professur für Kunstgeschichte der Moderne und der Gegenwart mit Schwerpunkt Provenienzforschung/ Geschichte des Sammelns, Universität Bonn) :

Vers un « provenance turn »? Le futur de la recherche de provenance et le rôle des universités

(20h) **Buffet**

WORKSHOP

NS-Raubkunst: Provenienzforschung und Restitutionspraxis in Deutschland und Frankreich

MITTWOCH, 20. FEBRUAR 2019 | AB 13 UHR | KONFERENZRAUM

Anmeldung:

- Der Workshop wird auf Französisch und Deutsch abgehalten (Simultanübersetzung durch einen Dolmetscherservice)
- **Verbindliche Anmeldung** – Name, Vorname, Institution (freiwillig) – bitte bis zum 12. Februar 2019 an: nina.struckmeyer@civs.de
- Die Teilnehmern sind ab 20 Uhr zu einem Buffet eingeladen



Programm

(13.00 Uhr) Grußworte

Landry Charrier (Büro für Hochschulkooperation, Institut français Bonn)

Michael Hoch, Rektor der Universität Bonn

Anne-Marie Descôtes, Botschafterin der Französischen Republik

Michel Jeannoutot, Präsident der CIVS

(13.45 Uhr) Einführung

Werner Gephart (Direktor des Käte Hamburger Kolleg, Bonn)

1. Die Arbeit der Entschädigungs- und Restitutionskommissionen: Erfahrungsberichte aus Frankreich und Deutschland

Moderation : Meike Hopp (Zentralinstitut für Kunstgeschichte, München)

- (14.15 Uhr) Michel Jeannoutot (Präsident der CIVS, Paris)

- (14.45 Uhr) Michael Franz (Leiter des DZK, Magdeburg)

- (15.15 Diskussion)

(15.30 Uhr: Kaffeepause)

2. Restitution und (Re-)Konstruktion der Erinnerung

Moderation: Georg Kreis (Universität Basel)

- (16.00 Uhr) David Zivie (Kulturministerium, Paris)

- (16.30 Uhr) Anja Siegemund (Direktorin des Centrum Judaicum, Berlin)

- (17h Diskussion)

(17.15 Uhr: Kaffeepause)

3. Restitution als Rückgabepaxis: Deutsch-französische Erfahrungen

Moderation: Matthias Weller (Universität Bonn)

- (17.45 Uhr) Sébastien Chauffour (Außenministerium, Archives diplomatiques, Paris)

- (18.15 Uhr) Bernd Reindl (Auswärtiges Amt, Berlin)/N.N. (BKM, Berlin)

- (18:45 Uhr Diskussion)

4. Ausblick

- (19 Uhr) Rüdiger MAHLO (Jewish Claims Conference, Frankfurt/Berlin)

Die Notwendigkeit der Provenienzforschung aus der Perspektive der Opfer

5. Abendvortrag

(19.30 Uhr) Christoph Zuschlag (Alfried Krupp von Bohlen und Halbach-Proessur für

Kunstgeschichte der Moderne und der Gegenwart mit Schwerpunkt

Provenienzforschung/Geschichte des Sammelns, Universität Bonn):

Vom Iconic Turn zum Provenance Turn? Zur Zukunft der Provenienzforschung und der Rolle der Universitäten

(20 Uhr) **Empfang**